

Володимир Євгенович Макода¹

**Проблемы охраны и защиты личных
(неимущественных) прав интеллектуальной
собственности после смерти автора.
Гражданско-правовой аспект.**

Согласно ст.13 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах» от 23.12.1993 года, автору принадлежат следующие личные (неимущественные) права: требовать признания своего авторства, упоминания его имени в связи с использованием произведения, если это практически возможно; запрещать упоминание своего имени, если он как автор произведения желает остаться анонимом; выбирать псевдоним (вымышленное имя) в связи с использованием произведения; противодействовать любому извращению, искажению или иному изменению произведения или любому другому посягательству на произведение, что может повредить чести и репутации автора; на обнародование произведения.

Авторское право на произведение возникает в результате факта (материального выражения) создание произведения и начинает действовать с момента его создания. Причем любой регистрации для этого не нужно.

Авторское право охраняется в течение жизни автора и 70 лет после его смерти, если иное не предусмотрено законодательством.

Согласно ст. 15 Закона к имущественным правам автора (или другого лица, имеющего авторское право), относятся: исключительное право на использование произведения и исключительное право на разрешение или запрет использования произведения другими лицами.

Исключительные права могут наследоваться как гражданами, так и юридическими лицами (организациями).

¹ К.ю.н., доц., Київський Національний Університет ім. Тараса Шевченка (doc. dr, Kijowski Narodowy Uniwersytet im. Tarasa Szewczenki).

Очередность наследования по закону определяется ГК Украины.

Исключительные права наследуются не только автором, но и другим правообладателем, который на момент смерти обладал такими правами, например, на основании договора с автором. Поэтому наследуется именно тот объем исключительных прав, который принадлежал умершему лицу.

Если на момент смерти автора какие-то его исключительные права на произведение были переданы другому лицу (например, по договору), эти права не включаются в состав наследственной массы и не переходят по наследству. В течение 70 лет после смерти автора эти переданные права будут принадлежать их правообладателю, который в свою очередь сможет передавать их по наследству своим наследникам. То есть, если на момент смерти автора, права на воспроизведение и перевод какого-то произведения принадлежали издательству, эти права не перейдут в наследство наследникам автора.

Срок действия авторского права, после смерти автора и сроки, установленные частями третьей-седьмой статьи 28 Закона, начинаются со дня смерти автора или со дня наступления событий, предусмотренных в указанных частях, но отсчитываются с 1 января года, следующего за годом смерти и годом, в котором имели место указанные события (ч. 9 ст. 28 в редакции Закона № 850-IV [850-15] от 22.05.2003).

Хотим отметить, что на произведения, созданные в соавторстве (два и более авторов), авторские права охраняются в течение жизни соавторов и 70 лет после смерти последнего соавтора. Авторское право на произведение, созданное в соавторстве, принадлежит всем соавторам независимо от того, составляет такое произведение одно неразрывное целое или состоит из частей, каждая из которых имеет самостоятельное значение (статья 13 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах»). Учитывая это, наследование будет осуществляться после смерти каждого из соавторов наследниками соответствующего соавтора.

Авторское право на произведения посмертно реабилитированных авторов действует в течение семидесяти лет после их реабилитации (статья 28 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах»). То есть датой отсчета срока охраны будет дата реабилитации физического лица. Для получения свидетельства о праве на

наследство после смерти реабилитированного необходимо соответствующее решение Комиссии по вопросам восстановления прав реабилитированных, которое должно содержать сведения о составе наследственного имущества.

Законодательством определены случаи начала срока действия имущественных прав интеллектуальной собственности на произведение после смерти автора (статья 28 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах»): 1) авторское право на произведение, впервые опубликованное в течение тридцати лет после смерти автора, действует в течение семидесяти лет от даты его правомерно опубликования; 2) любое лицо, которое по истечении срока охраны авторского права в отношении необнародованного произведения впервые его обнаружит, пользуется защитой, являющейся равноценной защите имущественных прав автора. Срок охраны этих прав составляет 25 лет со дня, когда произведение было впервые обнародовано. Согласно указанным нормам лицом, которое может быть наделено имущественными правами автора, могут быть наследники автора или иные лица.

В то же время личные (неимущественные) права автора не могут быть переданы другим лицам (отчуждены) и охраняются бессрочно. Согласно ст.29 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах» (далее Закон), имущественные права авторов и других лиц, имеющих исключительное авторское право, переходят по наследству. Не переходят по наследству личные (неимущественные) права автора.

Личные неимущественные права автора не могут быть переданы (отчуждены) другим лицам, прекращаются со смертью автора, но охраняются бессрочно. Это означает, что наследники автора не могут дать разрешение, например, на внесение изменений в произведение, на его сокращение, на замену имени автора или открытие действительного (истинного) имени автора, если автор не хотел, чтобы оно было отмечено после его смерти или в период его жизни и т.д.

Хотим обратить внимание, что в ч.2 ст.29 вышеуказанного Закона, отмечается, что наследники имеют право защищать авторство на произведение и противодействовать искажению, извращению или иному изменению произведения, а также любому другому

посягательству на произведение, что может нанести ущерб чести и репутации автора.

Личные неимущественные права не могут быть переданы (отчуждены) другим лицам (статья 14 Закона) и не могут входить в состав наследства (статья 1219 Гражданского кодекса Украины). При этом необходимо учитывать, что автор произведения имеет право уполномочить определенное им лицо (в частности, в завещании) охранять неприкосновенность произведения после своей смерти. Право на неприкосновенность произведения заключается в том, что автор имеет право противодействовать любому перекручиванию, искажению или иному изменению произведения или любому другому посягательству на произведение, что может повредить чести и репутации автора, а также сопровождению произведения без его согласия иллюстрациями, предисловиями, послесловиями, комментариями и т.п. (статья 439 Гражданского кодекса Украины, статья 14 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах»). При оформлении наследования имущественных прав наследодателя (автора произведения) для подтверждения принадлежности этих прав могут быть предоставлены сведения и документы, необходимые для совершения нотариальных действий, в частности, информация, полученная на запрос от Государственной службы интеллектуальной собственности Министерства образования и науки Украины из Государственного реестра свидетельств о регистрации авторского права на произведение (для установления факта регистрации авторского права на произведение наследодателем) и Государственного реестра договоров, которые касаются права автора на произведение (для установления наличия или отсутствия факта передачи имущественных прав на зарегистрированный произведение другим лицам).

Наследование исключительных прав, так же как и другие имущественные права, может осуществляться по завещанию или по закону.

Автор в завещании может указать любой порядок наследования исключительных прав. Правда в этом случае все равно должны быть соблюдены требования ГК об обязательной доле в наследстве (обязательная доля выделяется нетрудоспособным иждивенцам наследодателя и составляет половину доли, которую они получили, если бы наследовали по закону).

В случае отсутствия завещания исключительные права наследуются по закону в порядке указанной в ГК очередности. Наследниками первой очереди являются родители, супруги и дети.

Общий срок принятия наследства – 6 месяцев со дня открытия наследства.

Временем открытия наследства считается день смерти лица или день, с которого лицо объявляется умершим (ст. 1220 ГК Украины).

Исключительные авторские права переходят к наследникам как единое целое и не разделяются (если автор не указал в завещании иное). В случае, если наследников несколько, они наследуют эти права совместно и каждый наследник может использовать произведения (или другой результат интеллектуальной деятельности) по своему усмотрению. Отношения между наследниками в такой ситуации определяются соглашением. При этом автор не имеет права завещать в одном произведении, например, одному лицу только право на распространение, а второму – право на перевод и обработку. Исключительные права на произведение наследуются только в совокупности.

Нотариус удостоверяет наследственные права только на основании документов, подтверждающих наличие этих прав у наследодателя. В случае с авторскими правами нотариус может потребовать предоставить справку или другой документ, подтверждающий права наследодателя. Это может быть справка организации, занимающейся депонированием произведений (если данное произведение там было задепонировано), справка творческого союза, а также организаций коллективного управления, которые представляли интересы авторов и распоряжались их имущественными правами, и т.д. Но в то же время допускается в свидетельстве о праве на наследство просто указать принадлежность авторских прав автору в общей форме без указания конкретных произведений.

Наследство можно принять путем подачи заявления о принятии наследства нотариусу в течение 6 месяцев со дня открытия наследства или путем фактического принятия наследства.

Основанием для фактического принятия наследства авторских прав может служить, например: выпуск дисков с записями наследодателя (аудиокниг, песен и т.п.), создание сайта, посвященного творчеству автора, проведения концертов памяти автора и т.д. При этом необходимо помнить, что наследниками могут быть только

те, кто определен законом как наследник (по закону или по завещанию). В связи с такими определениями в Законе, у наследников, возникают проблемы при защите личных (неимущественных) прав интеллектуальной собственности на объекты права интеллектуальной собственности, в частности на произведения, авторы которых уже умерли.

Особенно это актуально именно сегодня, когда появляются новые технологии связанные с обработкой разных объектов, когда в мире развивается экономика и кинематография, большие обороты набирает компьютеризация и оцифровка (колоризация) старых (черно-белых) кинофильмов и сканирования литературных произведений. При этом в большинстве случаев это происходит без разрешения автора, а в случае его смерти, без разрешения наследников.

Сегодня очень остро стоит вопрос о трактовании так называемого свободного доступа и использования объектов интеллектуальной собственности, определение возмездного или безвозмездного пользования ими и установления соответствующих пределов, которые бы определяли и обезвредили эти противоречия, а также вопросы связанные с использованием объектов, которые признаны или должны были бы признаны (по аналогии с товарными марками) общеизвестными.

После распада Советского Союза и принятия в Украине Закона «Об авторском праве и смежных правах» авторские права (в основном имущественные), в частности на кинофильмы, созданные в период Советского Союза, на Украине, принадлежали в основном государству, а личные (неимущественные) права перешли к конкретным людям, которые принимали участия в создании этих кинофильмов – авторам, сценаристам, операторам, музыкантам, режиссерам и другим. Многие из этих людей уже умерли и их авторские права перешли к наследникам. В большинстве случаев имущественные права на такие объекты перешли к государству и ими распоряжаются соответствующие государственные органы, в Украине такими функциями наделены: Министерство культуры Украины и Государственное агентство Украины по вопросам кино. Ис этим нельзя не согласиться, во времена существования Советского Союза все кинофильмы финансировались государством, а все лица, работавшие над созданием, в частности кинофильмов, получали за свой труд заработную плату, которая была вознаграждением за их

труд при их создании. В то же время, возникает вопрос, который связан с защитой именно личных (неимущественных) прав авторов или соавторов этих фильмов. Как показывает, в частности, судебная практика в Украине по рассмотрению вопросов связанных с защитой личных (неимущественных) прав, то она различна и не всегда является однозначной, а если говорить прямо, то законной и обоснованной.

Эти фильмы легко раскрашиваются, а в титрах можно увидеть имена, так называемых «новых соавторов», кто «дал жизнь того или иного шедевра».

Так, сегодня в кинематографе Российской Федерации, подверглись цветной «обработке» такие, многим известные советские фильмы, как «Кавказская пленница», «Королева бензоколонки», комедии «За двумя зайцами», «Волга-Волга», «Семнадцать мгновений весны» и многие другие.

В Украине разгорелись судебные споры, связанные с колоризацией и цифровой обработкой фильма «В бой идут одни старики» (режиссер Леонид Быков). Марьяна Быкова обратилась в Голосеевский районный суд г. Киева с иском о прекращении нарушенного права и возмещении морального вреда и просила суд прекратить нарушение авторских личных (неимущественных) прав, принадлежащих ее отцу Быкову Л.Ф., а именно обязать ответчика изъять из оборота и уничтожить все копии и носители с записями фильма «В бой идут одни старики» (2009 г., режиссер Лопанюк И.), который был подвергнут колоризации и цифровой обработке, а также взыскать с ответчика моральный вред в размере 1 гривны². Одним из доказательств нарушения личных (неимущественных) прав, послужило письмо Быкова Л. Ф. в адрес киностудии с просьбой выделить ему для снятия картины «В бой идут одни старики» именно черно-белую пленку, а не цветную, так как он использовал в фильме отрывки из документальных хроник о Великой Отечественной войне, а также он хотел приблизить фильм к реальным событиям, которые были на войне.

Интересен тот факт, что Апелляционный суд Киева одним из оснований отмены решения районного суда г. Киева от 16.05.2011 г.

² Дочка Бикова у суді довела незаконність колоризації фільму її батька // «Тиждень.ua.» URL: <http://tyzhden.ua/News/23048>

указал, что личные неимущественные права не передаются по наследству, сославшись на п. 1 ст. 29 Закона.

В то же время ч. 2 ст. 29 Закона гласит, наследники имеют право защищать авторство на произведение и противодействовать искажению, перекручиванию или иному изменению произведения, а также любому другому посягательству на произведение, что может повредить чести и репутации автора.

Согласно п. 10 ст. 28 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах» личные (неимущественные) права автора охраняются бессрочно³.

В Российской Федерации в связи с колоризацией фильма «Семнадцать мгновений весны» также были судебные споры о нарушении авторских прав, а коммунисты Петербурга и Ленинградской области (КПЛО) инициировали создание Движения против колоризации искажения советского кино.

Принимая во внимание, что авторы (режиссеры) различных (в основном советских) фильмов давно умерли, их в основном неимущественные права защищают их наследники, и поэтому сегодня очень актуально все же дать научную оценку гражданско-правовым аспектам, которые касаются защиты прав интеллектуальной собственности наследниками, особое внимание при этом сосредоточить на неимущественных правах.

Хотим отметить, что в 2011 году наметилось важное изменение, в частности в Европе, сместился акцент в правовом регулировании авторского права и смежных прав, как с объектов оборота, на как один из самых важных товаров на этом рынке в условиях формирования интеллектуальной собственности. Первые и достаточно радикальные шаги на этом пути уже объявлены в Сообщении Европейской Комиссии от 24 мая 2011 г. с достаточно красноречивым названием «Единый рынок для прав интеллектуальной собственности», в котором изложено современную стратегию, касающуюся прав интеллектуальной собственности в ЕС⁴.

³ Закон України «Про авторське право і суміжні права» // Верховна Рада України; Закон від 23.12.1993 № 3792-XII. URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/3792-12>

⁴ Комзюк. Л.Т. *Деякі новітні тенденції гармонізації авторського права ЄС // Актуальні проблеми цивільного, сімейного та міжнародного приватного права (Матвеевські цивілістичні читання). Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, Київ, 10 листопада 2011 року.* – К.: Алерта, 2012, с.237.

В качестве улучшения системы интеллектуальной собственности, а именно защиты и охраны авторских прав, необходимо, создать общедоступный Реестр фильмов (как новых (цифровых) так и старых), который будет пополняться правообладателями на добровольной основе и позволит информационным посредникам проверять авторско-правовой статус произведения при его размещении на взб-ресурсе;

При этом, необходимо на законодательном уровне обязать информационных посредников (интернет-провайдеров, владельцев доменных имён, администраторов сайтов и социальных сетей):

- по собственной инициативе или по письменному запросу правообладателей отслеживать загружаемый пользователями контент на предмет его легальности, сверяясь с данными Реестра;
- незамедлительно блокировать доступ к пиратскому контенту и запрещать его дальнейшее распространение в случае письменного уведомления правообладателя о факте нарушения прав интеллектуальной собственности. В то же время, необходимо установить четкие критерии составления заявлений о нарушении авторских прав, которые собственники контента (в том числе наследники этих прав), будут направлять в адрес информационных посредников и непосредственно нарушителей.

Хочу обратить внимание, что в Российской Федерации этот вопрос поднимался еще в 2012 году, но такой Реестр так и не был создан⁵.

Принимая во внимание, что рынок «колоризации» и «оцифровки» объектов интеллектуальной собственности в последнее время набирает все больших оборотов, а процент нарушений авторских и смежных прав, особенно в сети Интернет, только повышается, необходимо внести соответствующие изменения и дополнения в ГК Украины и Закон Украины «Про авторское право и смежные права», которые четко бы определяли порядок защиты и реализации неимущественных прав, как владельцев этих прав, так и их наследников, а также создать в системе охраны прав интеллектуальной собственности Реестр фильмов (в частности художественных,

⁵ Правительство нашло способ избавить Рунет от пиратских фильмов и не только./ Электронный ресурс: <http://www.copyright.ru/>

документальных, в том числе и цифровых) для прекращения нарушений в сфере интеллектуальной собственности и защите прав авторов произведений после их смерти.

Аннотация

В данной статье поднимается вопрос о проблемах правового статуса зачатого, но еще не родившегося ребенка (плода, зародка, эмбриона), проводится сравнительная характеристика действующего гражданского, семейного и трудового законодательства Украины, а также анализ судебной практики в этой области, а также обосновывается собственная точка автора.

Ключевые слова: Гражданская правоспособность, права человека, права на жизнь, прерывание беременности, имущественные права, наследственные права, конституционные права человека, права беременных женщин, льготы при рождении ребенка, финансовая помощь беременным женщинам, уголовная ответственность беременных женщин, сокращение рабочего времени для беременных женщин.

Abstract

Given article expands the issues of copyright protection problems and the guarding of personal (nonproperty) intellectual property rights that occur after the author's death.

Author reports on the interpretation of the free access and intellectual property use; on the definition of compensated or uncompensated property use and setting limits, that would determine and exclude the certain differences. Also, author reveals the problems, that happen to the heirs of property (nonproperty) rights inherited after the author's death.

Keywords: intellectual property, property rights, property, commercial use of intellectual property, investors, protection of property rights, protection of nonproperty rights, copyright and related rights.